

奥运就要来了，大家都在关注，阿美和丹尼尔正在讨论奥运梦想，可是这对姐弟好像从来也谈不到一块儿。

**May:** Hi, Daniel.

阿美：嗨，丹尼尔。

**Daniel:** Hi, May. Is dinner ready?

丹尼尔：嗨，阿美。晚饭准备好了吗？

**May:** What's up?

阿美：怎么了？

**Daniel:** I'm so hungry I could eat a horse.

丹尼尔：我饿了，我能吃下一匹马。

**May:** Soon, Dad is watching TV.

阿美：快了，爸爸在看电视呢。

**Daniel:** What's on? *American Idol* again?

丹尼尔：什么节目？又是“美国偶像”？

**May:** No, a show about 2008 Beijing Olympic Games.

阿美：不，是关于2008年北京奥运会的。

**Daniel:** Oh, yes, they are coming soon.

丹尼尔：噢，是啊，马上就要开办了。

**May:** You know, the Bird Nest is just not far from here.

阿美：知道吗，鸟巢就离这里不远。

**Daniel:** Really? Can you imagine? We can see Beckham in 2008 right here! I am so excited.

丹尼尔：是吗？你能想象吗？2008年我们就能在这儿看见贝克汉姆啦！我很兴奋！

**May:** Daniel, you are so boyish. Beckham is old at that time.

阿美：丹尼尔，你太幼稚了。贝克汉姆那个时候就老啦。

**Daniel:** You are a girl. Of course you are not boyish. What do you expect of the Olympics, sister?

丹尼尔：你是个女孩儿，你当然不幼稚啦。那你对奥运会有什么期待，姐姐？

**May:** I want to be a volunteer in 2008. And I will give the foreign friends a big hand.

阿美：2008年我想成为一名自愿者，我要帮那些外国朋友们大忙。

**Daniel:** How big are your hands? Even bigger than father's?

丹尼尔：你的手有多大？比爸爸的手还大吗？

**May:** Wow, that's harsh, Danny.

阿美：哎呀，真让我伤心，丹尼尔。

### 生词小结

**What's up** 怎么了?

**hungry** adj. 饥饿的

**Olympic** adj. 奥林匹亚的 (奥林匹克)

**imagine** vt. 想象

**excited** adj. 兴奋的

**boyish** adj. 孩子气的, 幼稚的

**volunteer** n. 志愿者

**give ... a big hand** 给……很大帮助

**stranger** n. 陌生人

### 注释

**Bird Nest** 鸟巢 2008 年北京奥运会  
标志性体育场馆

**Beckham** 贝克汉姆 原英格兰队队长, 国际足球巨星

**You are a girl. Of course you are not boyish.**

在这里, boy 是男孩的意思 boyish 是孩子气的意思, 但丹尼尔说他姐姐是女孩 (不是男孩), 当然不是 boyish, 这是一种幽默的自嘲方式。

**How big are your hands?**

丹尼尔不知道上下文的意思, 完全断章取义, 直接问姐姐的手有多大?

### 单词扩展 Vocabulary Builder

表达感情的单词

#### 基础词汇

happy 高兴的

afraid 害怕

sorry 难过的

angry 愤怒的

moved 被感动的

surprised 吃惊的

disappointed 失望的

#### 提高词汇

glad 开心的

frightened 受惊的

sad 悲伤的

mad 疯狂的

touched 被感动的

amazed 惊讶的

depressed 沮丧的

### 家庭总动员 Do it together

两人一组, 一方随机大声读出上面词汇的英文和中文, 另一方用该词汇填入下面的句子, 大声朗读并表演出来, 并用中文给出一个理由。

I am so ( ).

[例] 家长读 happy 高兴的

孩子读 I am so happy. 因为我考试得了 100 分!

**经典背诵 Recitation**

May: Hi, My name's May. I'm Daniel's elder sister. The 2008 Beijing Olympic Games is coming soon. We are very excited about it. Our home is not far from the Bird Nest. I want to be a volunteer in 2008. And I will give the foreign friends a "big" hand. I am so excited.